



## VILLAGE DE SENNEVILLE

### RÈGLEMENT N° 496-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR L'UTILISATION DE L'EAU N° 496

**Attendu** que le Règlement sur l'utilisation de l'eau n° 496, est en vigueur depuis le 30 mars 2023 et qu'il peut être modifié conformément à la loi;

**Attendu qu'** un avis de motion et le projet de règlement ont été donnés le 26 mars 2024;

Il est **Proposé** par la conseillère Michelle Jackson Trépanier

**Appuyé** par le conseiller Stephen Lee

et **résolu** que :

#### **LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

---

##### **Article 1 :**

L'article 22 « Usage des bornes d'incendie et remplissage de citerne » du Règlement sur l'utilisation de l'eau n° 496 est modifié, par le remplacement, au deuxième alinéa, des mots « des frais y prévus » par les mots « des frais qui y sont prévus, lesquels sont établis au *Règlement sur la tarification* ».

##### **Article 2 :**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

À Senneville, le 23 avril 2024.

**Original signé / Original signed**

---

Julie Brisebois, Mairesse

**Original signé / Original signed**

---

Robert Malek, Directeur général  
et Assistant-greffier par intérim



## VILLAGE OF SENNEVILLE

### **BY-LAW No. 496-1 AMENDING BY-LAW ON USE OF WATER No. 496**

**Whereas** By-law on use of water No. 496, is in force since March 30, 2023 and may be modified in accordance with the law;

**Whereas** the notice of motion and the draft by-law were given on March 26, 2024;

It is **Proposed** by Councillor Michelle Jackson Trépanier

**Seconded** by Councillor Stephen Lee

And **resolved** that:

### **THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES THE FOLLOWING:**

---

#### **Article 1:**

The article 22 "Use of fire hydrants and tank filling" of the By-law on use of water No. 496 is modified by the replacement of the words "the fees provided for therein", in the second indented, by the words "the fees provided for therein, which are established in the By-law concerning rates".

#### **Article 2:**

The present by-law comes into force in compliance with the law.

In Senneville, on April 23, 2024.

**Original signé / Original signed**

---

Julie Brisebois, Mayor

**Original signé / Original signed**

---

Robert Malek, Director general  
and Acting Assistant Town Clerk